

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

Kommissionens förordning (EG) nr 869/2001 av den 3 maj 2001 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	1
Kommissionens förordning (EG) nr 870/2001 av den 3 maj 2001 om fastställande av i vilken utsträckning de ansökningar om importlicens för vissa ägg- och fjäderfäköttprodukter som ges in under april 2001 i enlighet med det förfarande som föreskrivs i interimsavtalen mellan gemenskapen och Polen, Ungern, Tjeckien, Slovakien, Rumänien och Bulgarien kan godtas	3
Kommissionens förordning (EG) nr 871/2001 av den 3 maj 2001 om fastställande av i vilken utsträckning de ansökningar om importlicens för vissa äggprodukter samt fjäderfäkött som ges in under april 2001 inom ramen för förordningarna (EG) nr 1474/95 och (EG) nr 1251/96 kan godtas	5
Kommissionens förordning (EG) nr 872/2001 av den 3 maj 2001 om fastställande av i vilken utsträckning de ansökningar kan godtas som lämnades in i april 2001 om importlicens för vissa basprodukter av fjäderfäkött enligt det förfarande som fastställs i rådets förordning (EG) nr 774/94 om öppnande och förvaltning av vissa gemenskapstullkvoter för fjäderfäkött och vissa andra jordbruksprodukter	7
Kommissionens förordning (EG) nr 873/2001 av den 3 maj 2001 om fastställande av det högsta exportbidraget för vete inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1701/2000	9
Kommissionens förordning (EG) nr 874/2001 av den 3 maj 2001 om fastställande av det högsta exportbidraget för vete inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2014/2000	10
Kommissionens förordning (EG) nr 875/2001 av den 3 maj 2001 om fastställande av det högsta exportbidraget för korn inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2317/2000	11
Kommissionens förordning (EG) nr 876/2001 av den 3 maj 2001 om fastställande av det högsta exportbidraget för råg inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1740/2000	12

Kommissionens förordning (EG) nr 877/2001 av den 3 maj 2001 om fastställande av det högsta exportbidraget för havre inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2097/2000	13
Kommissionens förordning (EG) nr 878/2001 av den 3 maj 2001 om fastställande av den största sänkningen av importtullar för majs inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 555/2001	14
Kommissionens förordning (EG) nr 879/2001 av den 3 maj 2001 om fastställande av den största sänkningen av importtullar för majs inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 730/2001	15
Kommissionens förordning (EG) nr 880/2001 av den 3 maj 2001 om fastställande av det korrektionsbelopp som tillämpas på exportbidraget för spannmål	16
Kommissionens förordning (EG) nr 881/2001 av den 3 maj 2001 om fastställande av det korrektionsbelopp som tillämpas på exportbidraget för malt	18
* Kommissionens förordning (EG) nr 882/2001 av den 3 maj 2001 om undantag från vissa bestämmelser i förordning (EEG) nr 3887/92 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för det integrerade administrations- och kontrollsystemet för vissa av gemenskapens stödsystem, till följd av mul- och klövsjukan och exceptionella väderförhållanden	20

II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

Rådet

2001/346/EG:

- * Rådets beslut av den 24 april 2001 om bemyndigande för Republiken Portugal att förlänga avtalet om inbördes fiskeförbindelser med Republiken Sydafrika till och med den 9 april 2002**

2001/347/EG:

- * Rådets beslut av den 24 april 2001 om bemyndigande för Konungariket Spanien att förlänga avtalet om inbördes fiskeförbindelser med Republiken Sydafrika till och med den 7 mars 2002**

Kommissionen

2001/348/EG:

- * Kommissionens beslut av den 23 april 2001 om särskilda åtgärder inom nötköttssektorn för Österrike enligt förordning (EG) nr 2777/2000 [delgivet med nr K(2001) 1109]**

2001/349/EG:

- * Kommissionens beslut av den 3 maj 2001 om ändring av beslut 2001/327/EG om restriktioner när det gäller förflyttning av djurarter som är mottagliga för mul- och klövsjuka och om upphävande av beslut 2001/263/EG ⁽¹⁾ [delgivet med nr K(2001) 1214]**

2001/350/EG:

- * Beslut nr 1/2001 av Tullsamarbetskommittén AVS-EG av den 20 april 2001 om undantag från definitionen av begreppet "ursprungsprodukter" i syfte att ta hänsyn till den särskilda situationen för Zambia med avseende på tillverkningen av garn av polyester och bomull (HS-nummer ex 5509)**

- * **Beslut nr 2/2001 av Tullsamarbetskommittén AVS-EG av den 20 april 2001 om undantag från definitionen av begreppet "ursprungsprodukter" för att ta hänsyn till Fijis speciella situation vad beträffar dess produktion av vissa kläder och huvudbonader** 31
-

Rättelser

- * **Rättelse till Europeiska centralbankens riktlinje av den 31 augusti 2000 om Eurosystemets penningpolitiska instrument och förfaranden (EGT L 310 av den 11.12.2000)** 35

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 869/2001
av den 3 maj 2001
om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångsriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1498/98⁽²⁾, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de

produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 4 maj 2001.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 maj 2001.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EGT L 198, 15.7.1998, s. 4.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 3 maj 2001 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredje land ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	052	76,1
	204	77,5
	212	110,1
	999	87,9
0707 00 05	052	76,1
	628	135,4
	999	105,8
0709 90 70	052	81,7
	999	81,7
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	59,1
	204	47,9
	212	61,1
	220	60,8
	600	60,1
	624	59,8
	999	58,1
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	98,0
	400	93,3
	404	91,6
	508	81,6
	512	91,7
	524	90,2
	528	92,2
	720	131,5
	804	101,5
	999	96,8

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2032/2000 (EGT L 243, 28.9.2000, s. 14). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 870/2001

av den 3 maj 2001

om fastställande av i vilken utsträckning de ansökningar om importlicens för vissa ägg- och fjäderfäköttprodukter som ges in under april 2001 i enlighet med det förfarande som föreskrivs i interimsavtalen mellan gemenskapen och Polen, Ungern, Tjeckien, Slovakien, Rumänien och Bulgarien kan godtasEUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1899/97 av den 29 september 1997, om tillämpningsföreskrifter vad avser fjäderfäkött och ägg för den ordning som fastställs inom ramen för Europaavtalen med de central- och östeuropeiska länderna genom rådets förordningar (EG) nr 1727/2000, (EG) nr 2290/2000, (EG) nr 2433/2000, (EG) nr 2434/2000, (EG) nr 2435/2000 och (EG) nr 2851/2000, och upphävande av förordningarna (EEG) nr 2699/93 och (EG) nr 1559/94 ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2865/2000 ⁽²⁾, särskilt artikel 4.5 i denna, och

av följande skäl:

De ansökningar om importlicens som har givits in för andra kvartalet 2001 gäller i fråga om vissa produkter kvantiteter som är mindre än eller lika med de tillgängliga kvantiteterna

och kan därför godtas i sin helhet, men i fråga om andra produkter gäller nämnda ansökningar kvantiteter som är större än de tillgängliga och måste därför nedsättas med ett fastställt procenttal för att säkerställa en rättvis fördelning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De ansökningar om importlicens för perioden 1 april–30 juni 2001 som ges in i enlighet med förordning (EG) nr 1899/97 skall behandlas på det sätt som avses i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 4 maj 2001.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 maj 2001.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen⁽¹⁾ EGT L 267, 30.9.1997, s. 67.⁽²⁾ EGT L 333, 29.12.2000, s. 6.

BILAGA

Gruppnummer	Procenttal godtagna importlicenser för vilka ansökan givits in under perioden 1 april–30 juni 2001
10	100,00
11	—
17	—
18	—
25	—
26	—
27	—
34	100,00
35	—
36	—
40	—

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 871/2001

av den 3 maj 2001

om fastställande av i vilken utsträckning de ansökningar om importlicens för vissa äggprodukter samt fjäderfäkött som ges in under april 2001 inom ramen för förordningarna (EG) nr 1474/95 och (EG) nr 1251/96 kan godtasEUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1474/95 ⁽¹⁾ om öppnande och förvaltning av tulltaxor för ägg och äggalbumin, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1356/2000 ⁽²⁾, särskilt artikel 5.5 i denna,med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1251/96 av den 28 juni 1996 om öppnande och förvaltning av tulltaxor om fjäderfäkött ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1357/2000 ⁽⁴⁾, särskilt artikel 5.5 i denna, och

av följande skäl:

De ansökningar om importlicens som lämnats in för andra kvartalet 2001 underskrider eller är lika med de tillgängliga kvantiteterna för vissa produkter varför dessa kan godkännas i

sin helhet, medan de för andra produkter överskrider de tillgängliga kvantiteterna och därför bör nedsättas med en fastställd procentsats för att säkerställa en rättvis fördelning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De ansökningar om importlicens för perioden 1 april–30 juni 2001 som ges in i enlighet med förordningarna (EG) nr 1474/95 och (EG) nr 1251/96 skall behandlas på det sätt som avses i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 4 maj 2001.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 maj 2001.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen⁽¹⁾ EGT L 145, 29.6.1995, s. 19.⁽²⁾ EGT L 155, 28.6.2000, s. 36.⁽³⁾ EGT L 161, 29.6.1996, s. 136.⁽⁴⁾ EGT L 155, 28.6.2000, s. 38.

BILAGA

Gruppnummer	Andel beviljade ansökningar om importlicens som inlämnats under perioden 1 april–30 juni 2001
E1	100,00
E2	62,06
E3	100,00
P1	100,00
P2	100,00
P3	2,69
P4	3,04

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 872/2001

av den 3 maj 2001

om fastställande av i vilken utsträckning de ansökningar kan godtas som lämnades in i april 2001 om importlicens för vissa basprodukter av fjäderfäkött enligt det förfarande som fastställs i rådets förordning (EG) nr 774/94 om öppnande och förvaltning av vissa gemenskapstillkvoter för fjäderfäkött och vissa andra jordbruksprodukter

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1431/94 av den 22 juni 1994 om föreskrifter för tillämpningen inom fjäderfäköttsektorn av de importförfaranden som föreskrivs i rådets förordning (EG) nr 774/94 om öppnande och förvaltning av vissa gemenskapstillkvoter för nötkött av hög kvalitet, griskött, fjäderfäkött, vete och blandsäd samt kli och andra restprodukter ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2719/1999 ⁽²⁾, särskilt artikel 4.4 i denna, och

av följande skäl:

De ansökningar om importlicens som lämnats in för perioden 1 april–30 juni 2001 överskrider de tillgängliga kvantiteterna

och bör därför nedsättas med en fastställd procentsats för att säkerställa en rättvis fördelning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Ansökningar om importlicens som lämnats in för perioden 1 april–30 juni 2001 i enlighet med förordning (EG) nr 1431/94 skall godkännas i enlighet med bilagan till denna förordning.
2. För perioden 1 juli–30 september 2001, får ansökningar lämnas in i enlighet med förordning (EG) nr 1431/94 för importlicenser som uppgår till den totala kvantitet som anges i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 4 maj 2001.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 maj 2001.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen⁽¹⁾ EGT L 156, 23.6.1994, s. 9.⁽²⁾ EGT L 327, 21.12.1999, s. 48.

BILAGA

Gruppnummer	Andel beviljade ansökningar om importlicens som inlämnats under perioden 1 april–30 juni 2001	Total disponibel kvantitet för perioden 1 juli–30 september 2001 (t)
1	1,64	1 775,00
2	1,65	1 275,00
3	1,79	825,00
4	2,10	450,00
5	2,38	175,00

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 873/2001

av den 3 maj 2001

om fastställande av det högsta exportbidraget för vete inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1701/2000

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1666/2000⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser beviljande av exportbidrag och de åtgärder som skall vidtas vid störningar inom spannmålssektorn⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 602/2001⁽⁴⁾, särskilt artikel 4 i denna, och

av följande skäl:

- (1) En anbudsinfordran för bidrag för export av vete till alla tredje länder utom vissa AVS-länder har inletts genom kommissionens förordning (EG) nr 1701/2000⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 293/2001⁽⁶⁾.
- (2) I artikel 7 i förordning (EG) nr 1501/95 föreskrivs att kommissionen på grundval av de meddelade anbudena och i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 23 i förordning (EEG) nr 1766/92, kan besluta att fastställa ett högsta exportbidrag, varvid hänsyn tas till de

kriterier som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1501/95. I detta fall tilldelas kontraktet den eller de anbudsgivare vars anbud är på samma nivå eller lägre än det högsta bidraget.

- (3) Tillämpningen av ovannämnda kriterier på det nuvarande marknadsläget för ifrågavarande spannmål medför att det högsta exportbidraget fastställs till det belopp som anges i artikel 1.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För de anbud som meddelats från och med den 27 april till och med den 3 maj 2001 inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1701/2000 är det högsta exportbidraget för vete fastställt till 0,00 EUR/t.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 4 maj 2001.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 maj 2001.

På kommissionens vägnar
Franz FISCHLER
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EGT L 89, 29.3.2001, s. 16.

⁽⁵⁾ EGT L 195, 1.8.2000, s. 18.

⁽⁶⁾ EGT L 43, 14.2.2001, s. 10.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 874/2001

av den 3 maj 2001

om fastställande av det högsta exportbidraget för vete inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2014/2000

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1666/2000⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser beviljande av exportbidrag och de åtgärder som skall vidtas vid störningar inom spannmålssektorn⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 602/2001⁽⁴⁾, särskilt artikel 7 i denna, och

av följande skäl:

- (1) En anbudsinfordran för bidrag för export av vete till vissa AVS-Stater har inletts genom kommissionens förordning (EG) nr 2014/2000⁽⁵⁾.
- (2) I artikel 7 i förordning (EG) nr 1501/95 föreskrivs att kommissionen på grundval av de meddelade anbuden och i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 23 i förordning (EEG) nr 1766/92, kan besluta att fastställa ett högsta exportbidrag, varvid hänsyn tas till de

kriterier som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1501/95. I detta fall tilldelas kontraktet den eller de anbudsgivare vars anbud är på samma nivå eller lägre än det högsta bidraget.

- (3) Tillämpningen av ovannämnda kriterier på det nuvarande marknadsläget för ifrågavarande spannmål medför att det högsta exportbidraget fastställs till det belopp som anges i artikel 1.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För de anbud som meddelats från och med den 27 april till och med den 3 maj 2001 inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2014/2000 är det högsta exportbidraget för vete fastställt till 5,00 EUR/t.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 4 maj 2001.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 maj 2001.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EGT L 89, 29.3.2001, s. 16.

⁽⁵⁾ EGT L 241, 26.9.2000, s. 23.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 875/2001

av den 3 maj 2001

om fastställande av det högsta exportbidraget för korn inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2317/2000

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1666/2000⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser beviljande av exportbidrag och de åtgärder som skall vidtas vid störningar inom spannmålssektorn⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 602/2001⁽⁴⁾, särskilt artikel 4 i denna, och

av följande skäl:

- (1) En anbudsinfordran för bidrag för export av korn till alla tredje länder med undantag av Förenta staterna och Kanada har inletts genom kommissionens förordning (EG) nr 2317/2000⁽⁵⁾.
- (2) I artikel 7 i förordning (EG) nr 1501/95 föreskrivs att kommissionen på grundval av de meddelade anbudena och i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 23 i förordning (EEG) nr 1766/92, kan besluta att fastställa ett högsta exportbidrag, varvid hänsyn tas till de

kriterier som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1501/95. I detta fall tilldelas kontraktet den eller de anbudsgivare vars anbud är på samma nivå eller lägre än det högsta bidraget.

- (3) Tillämpningen av ovannämnda kriterier på det nuvarande marknadsläget för ifrågavarande spannmål medför att det högsta exportbidraget fastställs till det belopp som anges i artikel 1.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För de anbud som meddelats från och med den 27 april till och med den 3 maj 2001 inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2317/2000 är det högsta exportbidraget för korn fastställt till 0,00 EUR/t.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 4 maj 2001.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 maj 2001.

På kommissionens vägnar
Franz FISCHLER
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EGT L 89, 29.3.2001, s. 16.

⁽⁵⁾ EGT L 267, 20.10.2000, s. 23.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 876/2001

av den 3 maj 2001

om fastställande av det högsta exportbidraget för råg inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1740/2000

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1666/2000⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser beviljande av exportbidrag och de åtgärder som skall vidtas vid störningar inom spannmålssektorn⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 602/2001⁽⁴⁾, särskilt artikel 7 i denna, och

av följande skäl:

- (1) En anbudsinfordran för bidrag för export av råg till alla tredje länder har inletts genom kommissionens förordning (EG) nr 1740/2000⁽⁵⁾.
- (2) I artikel 7 i förordning (EG) nr 1501/95 föreskrivs att kommissionen på grundval av de meddelade anbuden och i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 23 i förordning (EEG) nr 1766/92, kan besluta att fastställa ett högsta exportbidrag, varvid hänsyn tas till de

kriterier som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1501/95. I detta fall tilldelas kontraktet den eller de anbudsgivare vars anbud är på samma nivå eller lägre än det högsta bidraget.

- (3) Tillämpningen av ovannämnda kriterier på det nuvarande marknadsläget för ifrågavarande spannmål medför att det högsta exportbidraget fastställs till det belopp som anges i artikel 1.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För de anbud som meddelats från och med den 27 april till och med den 3 maj 2001 inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1740/2000 är det högsta exportbidraget för råg fastställt till 35,48 EUR/t.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 4 maj 2001.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 maj 2001.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EGT L 89, 29.3.2001, s. 16.

⁽⁵⁾ EGT L 199, 5.8.2000, s. 3.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 877/2001

av den 3 maj 2001

om fastställande av det högsta exportbidraget för havre inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2097/2000

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1666/2000 ⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser beviljande av exportbidrag och de åtgärder som skall vidtas vid störningar inom spannmålssektorn ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 602/2001 ⁽⁴⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 2097/2000 av den 3 oktober 2000 om en särskild interventionsåtgärd för spannmål i Finland och Sverige ⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 680/2001 ⁽⁶⁾, särskilt artikel 8 i denna, och

av följande skäl:

- (1) En anbudsinfordran för bidrag för export av havre som producerats i Finland och Sverige för export från Finland eller Sverige till alla tredje länder har inletts genom förordning (EG) nr 2097/2000.
- (2) I artikel 8 i förordning (EG) nr 2097/2000 föreskrivs att kommissionen på grundval av de meddelade anbudena och i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel

23 i förordning (EEG) nr 1766/92, kan besluta att fastställa ett högsta exportbidrag, varvid hänsyn tas till de kriterier som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1501/95. I detta fall tilldelas kontraktet den eller de anbudsgivare vars anbud är på samma nivå eller lägre än det högsta bidraget.

- (3) Tillämpningen av ovannämnda kriterier på det nuvarande marknadsläget för ifrågakvarande spannmål medför att det högsta exportbidraget fastställs till det belopp som anges i artikel 1.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För de anbud som meddelats från och med den 27 april till och med den 3 maj 2001 inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 2097/2000 är det högsta exportbidraget för havre fastställt till 36,59 EUR/t.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 4 maj 2001.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 maj 2001.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EGT L 89, 29.3.2001, s. 16.

⁽⁵⁾ EGT L 249, 4.10.2000, s. 15.

⁽⁶⁾ EGT L 94, 4.4.2001, s. 20.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 878/2001

av den 3 maj 2001

om fastställande av den största sänkningen av importtullar för majs inom ramen för den anbudsinfördran som avses i förordning (EG) nr 555/2001

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1666/2000 ⁽²⁾ särskilt artikel 12.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) En anbudsinfördran om den största sänkningen av importtullar för majs till Portugal har inletts genom kommissionens förordning (EG) nr 555/2001 ⁽³⁾.
- (2) I enlighet med artikel 5 i kommissionens förordning (EG) nr 1839/95 ⁽⁴⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2235/2000 ⁽⁵⁾, kan kommissionen, enligt förfarandet som föreskrivs i artikel 23 i förordning (EEG) nr 1766/92, besluta att fastställda största sänkningen av importtullar. Vid fastställande av denna måste särskild hänsyn tas till kriterierna i artiklarna 6 och 7 i förordning (EG) nr 1839/95. Kontrakt tilldelas alla anbudsgivare vars anbud ligger på samma

nivå som den största sänkningen av importtullar eller på en lägre nivå.

- (3) Tillämpningen av ovannämnda kriterier på det nuvarande marknadsläget för ifrågavarande spannmålslag medför att den största sänkningen av importtullar fastställs till det belopp som anges i artikel 1.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För de anbud som meddelats från och med den 27 april till och med den 3 maj 2001 inom ramen för den anbudsinfördran som avses i förordning (EG) nr 555/2001, är den största sänkningen av importtullar för majs fastställd till 44,87 EUR/t för en maximal mängd av totalt 116 500 t.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 4 maj 2001.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 maj 2001.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 82, 22.3.2001, s. 12.

⁽⁴⁾ EGT L 177, 28.7.1995, s. 4.

⁽⁵⁾ EGT L 256, 10.10.2000, s. 13.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 879/2001

av den 3 maj 2001

om fastställande av den största sänkningen av importtullar för majs inom ramen för den anbudsinfördran som avses i förordning (EG) nr 730/2001

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1666/2000⁽²⁾, särskilt artikel 12.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) En anbudsinfördran om den största sänkningen av importtullar för majs till Spanien har inletts genom kommissionens förordning (EG) nr 730/2001⁽³⁾.
- (2) I enlighet med artikel 5 i kommissionens förordning (EG) nr 1839/95⁽⁴⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2235/2000⁽⁵⁾, kan kommissionen, enligt förfarandet som föreskrivs i artikel 23 i förordning (EEG) nr 1766/92, besluta att fastställa den största sänkningen av importtullar. Vid fastställande av denna måste särskild hänsyn tas till kriterierna i artiklarna 6 och 7 i förordning (EG) nr 1839/95. Kontrakt tilldelas alla anbudsgiv-

vare vars anbud ligger på samma nivå som den största sänkningen av importtullar eller på en lägre nivå.

- (3) Tillämpningen av ovannämnda kriterier på det nuvarande marknadsläget för ifrågavarande spannmålslag medför att den största sänkningen av importtullar fastställs till det belopp som anges i artikel 1.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För de anbud som meddelats från och med den 27 april till och med den 3 maj 2001 inom ramen för den anbudsinfördran som avses i förordning (EG) nr 730/2001 är den största sänkningen av importtullar för majs fastställd till 51,48 EUR/t för en maximal mängd av totalt 27 150 t.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 4 maj 2001.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 maj 2001.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 102, 12.4.2001, s. 32.

⁽⁴⁾ EGT L 177, 28.7.1995, s. 4.

⁽⁵⁾ EGT L 256, 10.10.2000, s. 13.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 880/2001**av den 3 maj 2001****om fastställande av det korrektionsbelopp som tillämpas på exportbidraget för spannmål**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1666/2000⁽²⁾, särskilt artikel 13.8 i denna, och

med beaktande av följande:

- (1) Artikel 13.8 i förordning (EEG) nr 1766/92 fastställer att det exportbidrag som gäller för spannmål den dag då ansökan om exportlicens lämnas in, på begäran måste tillämpas för export som sker under exportlicensens giltighetstid. I det fallet måste ett korrektionsbelopp tillämpas på exportbidraget.
- (2) Enligt kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa närmare bestämmelser till rådets förordning (EEG) nr 1766/92 om beviljande av exportbidrag för spannmål och om de åtgärder som skall vidtas vid störningar på marknaden för spannmål⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 602/2001⁽⁴⁾, är det möjligt att fastställa ett korrektionsbelopp för de produkter som anges i artikel 1.1 c i förordning (EEG) nr 1766/92. Detta korrektionsbelopp skall beräknas med hänsyn tagen till de faktorer som anges i artikel 1 i förordning (EG) nr 1501/95.

- (3) Förhållandena på världsmarknaden, eller de särskilda krav som vissa marknader ställer, kan göra det nödvändigt att variera korrektionsbeloppet i enlighet med destination.
- (4) Korrektionsbeloppet skall fastställas enligt samma förfarande som exportbidraget. Det får ändras under tiden mellan två fastställelser.
- (5) Till följd av att bestämmelserna ovan tillämpas måste korrektionsbeloppet vara det som fastställs i bilagan till denna förordning.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det korrektionsbelopp som avses i artikel 1.1 a–c i förordning (EEG) nr 1766/92 och som tillämpas på förutfastställda exportbidrag för spannmål med undantag av malt skall vara det som anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 4 maj 2001.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 maj 2001.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EGT L 89, 29.3.2001, s. 16.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 3 maj 2001 om fastställande av det korrektionsbelopp som tillämpas på exportbidraget för spannmål

(EUR/t)

Produktnummer	Bestämmelse-land	Nuvarande 5	Period 1 6	Period 2 7	Period 3 8	Period 4 9	Period 5 10	Period 6 11
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	C01	0	0,00	—	-0,93	-1,86	—	—
1002 00 00 9000	A00	0	0,00	-35,00	-35,00	-35,00	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	A00	0	0,00	0,00	-0,93	-1,86	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	A00	0	0,00	-35,00	-35,00	-35,00	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	A00	0	-1,00	-2,00	-3,00	-3,00	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	C01	0	0,00	-10,00	-10,00	-10,00	—	—
1101 00 15 9130	C01	0	0,00	-10,00	-10,00	-10,00	—	—
1101 00 15 9150	C01	0	0,00	-10,00	-10,00	-10,00	—	—
1101 00 15 9170	C01	0	0,00	-10,00	-10,00	-10,00	—	—
1101 00 15 9180	C01	0	0,00	-10,00	-10,00	-10,00	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	C01	0	0,00	-50,00	-50,00	-50,00	—	—
1102 10 00 9700	C01	0	0,00	-40,00	-40,00	-40,00	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	A00	0	0,00	0,00	-1,40	-2,80	—	—
1103 11 10 9400	A00	0	0,00	0,00	-1,25	-2,50	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	A00	0	0,00	0,00	-1,27	-2,54	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1) i dess ändrade lydelse.

De numeriska destinationskoderna fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2032/2000 (EGT L 243, 28.9.2000, s. 14).

De andra destinationerna fastställs enligt följande:

C01 Alla destinationer med undantag av Polen.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 881/2001**av den 3 maj 2001****om fastställande av det korrektionsbelopp som tillämpas på exportbidraget för malt**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1666/2000⁽²⁾, särskilt artikel 13.8 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Artikel 13.8 i förordning (EEG) nr 1766/92 fastställer att det exportbidrag som gäller för spannmål den dag då ansökan om exportlicens lämnas in, justerat i förhållande till det tröskelpris som gäller under den månad då exporten sker, på begäran måste tillämpas för export som kommer att ske under exportlicensens giltighetstid. I det fallet måste ett korrektionsbelopp tillämpas på exportbidraget.
- (2) Enligt kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa närmare bestämmelser till rådets förordning (EEG) nr 1766/92 om beviljande av exportbidrag för spannmål och om de åtgärder som skall vidtas vid störningar på marknaden för spannmål⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 602/2001⁽⁴⁾,

är det möjligt att fastställa ett korrektionsbelopp för det malt som anges i artikel 1.1 c i förordning (EEG) nr 1766/92. Detta korrektionsbelopp skall beräknas med hänsyn tagen till de faktorer som anges i artikel 1 i förordning (EG) nr 1501/95.

- (3) Till följd av att bestämmelserna ovan tillämpas måste korrektionsbeloppet vara det som fastställs i bilagan till denna förordning.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det korrektionsbelopp som avses i artikel 13.4 i förordning (EEG) nr 1766/92 och som tillämpas på förutfastställda exportbidrag för malt skall vara det som anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 4 maj 2001.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 maj 2001.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EGT L 89, 29.3.2001, s. 16.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 3 maj 2001 om fastställande av det korrektionsbelopp som tillämpas på exportbidraget för malt

(EUR/t)

Produktnummer	Destination	Nuvarande 5	Period 1 6	Period 2 7	Period 3 8	Period 4 9	Period 5 10
1107 10 11 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	A00	0	-1,27	-2,54	-3,81	-5,08	—
1107 10 91 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	A00	0	-1,27	-2,54	-3,81	-5,08	—
1107 20 00 9000	A00	0	-1,49	-2,98	-4,47	-5,96	—

(EUR/t)

Produktnummer	Destination	Period 6 11	Period 7 12	Period 8 1	Period 9 2	Period 10 3	Period 11 4
1107 10 11 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	A00	—	—	—	—	—	—
1107 10 91 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	A00	—	—	—	—	—	—
1107 20 00 9000	A00	—	—	—	—	—	—

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1) i dess ändrade lydelse.

De numeriska destinationskoderna fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2543/1999 (EGT L 307, 2.12.1999, s. 46).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 882/2001

av den 3 maj 2001

om undantag från vissa bestämmelser i förordning (EEG) nr 3887/92 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för det integrerade administrations- och kontrollsystemet för vissa av gemenskapens stödsystem, till följd av mul- och klövsjukan och exceptionella väderförhållanden

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3508/92 av den 27 november 1992 om ett integrerat system för administration och kontroll av vissa stödsystem inom gemenskapen ⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 495/2001 ⁽²⁾, särskilt artikel 12 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Veterinära åtgärder som vidtas för att bekämpa och förhindra spridning av mul- och klövsjuka får omfatta regionala restriktioner beträffande förflyttning av personer och djur. Detta kan leda till en situation där medlemsstaterna inte längre förmår fullgöra vissa av sina förpliktelser enligt kommissionens förordning (EEG) nr 3887/92 av den 23 december 1992 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för det integrerade administrations- och kontrollsystemet för vissa av gemenskapens stödsystem ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2721/2000 ⁽⁴⁾.
- (2) Medlemsstaterna bör därför tillåtas att göra undantag från den kontroll som i vanliga fall skall genomföras. Om det inte är möjligt att göra det antal kontroller på plats som i vanliga fall krävs bör medlemsstaterna tillåtas att minska antalet kontroller. I så fall bör kontroller på plats i efterhand vid behov ökas under följande kontrollperiod. Undantagen bör endast göras i den utsträckning som absolut krävs för att de veterinära åtgärderna i fråga skall förbli så effektiva som möjligt.
- (3) Det bör bli möjligt att använda alternativa sätt att lämna in ansökningar och andra anmälningar. Det bör fastställas att det är möjligt att ersätta djur av honkön efter det att restriktionerna i fråga om förflyttning av djur har hävts.
- (4) Förekomsten av mul- och klövsjuka kan innebära att sådd förbjuds i de berörda regionerna eller att de arealer som ursprungligen var avsedda för foderväxtodling

anges som uttagna arealer efter det att ansökan om arealstöd har lämnats in. På grund av ogynnsamma väderförhållanden är det dessutom i vissa regioner inte längre ekonomiskt hållbart att beså marken för ett stort antal producenter.

- (5) För att befria producenterna från de belastningar som uppstår på grund av sådana särskilda agronomiska och veterinära förhållanden bör det, för regleringsåret 2001/2002, göras undantag från vissa bestämmelser i förordning (EEG) nr 3887/92 genom, att tillåta ändringar av de ansökningar om arealstöd som redan har lämnats in eller genom att arealer för vilka det angivits att de används för jordbruksgrödor istället deklarerar som arealuttag. Det bör också tillåtas att ytterligare arealer anges som arealer för foderväxtodling, i vissa fall även efter sista datum för sådd. Under vissa förhållanden bör medlemsstaterna ges möjlighet att göra undantag från artikel 2.1 c i förordning (EEG) nr 3887/92, där det fastställs en minimiperiod för hur länge foderarealer skall vara tillgängliga för uppfödning av djur.
- (6) Medlemsstaterna bör regelbundet underrätta kommissionen om läget och om vilka åtgärder de har vidtagit.
- (7) Mot bakgrund av den situation som de myndigheter som ansvarar för det integrerade administrations- och kontrollsystemet för vissa av gemenskapens stödsystem står inför, bör denna förordning omedelbart träda i kraft. På grund av åtgärdernas exceptionella karaktär bör förordningens tillämpning vara tidsbegränsad.
- (8) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Kommittén för utvecklings- och garantifonden för jordbruket.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Så långt det krävs för att bevara effektiviteten för de åtgärder som har vidtagits i enlighet med gemenskapens lagstiftning för att bekämpa och förhindra spridning av mul- och klövsjuka skall medlemsstaterna ha rätt att göra undantag från förordning (EEG) nr 3887/92 enligt villkoren i denna förordning.

⁽¹⁾ EGT L 355, 5.12.1992, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 72, 14.3.2001, s. 6.

⁽³⁾ EGT L 391, 31.12.1992, s. 36.

⁽⁴⁾ EGT L 314, 14.12.2000, s. 8.

Artikel 2

1. Genom undantag från artikel 6 i förordning (EEG) nr 3887/92 får medlemsstaterna ändra sina program för kontroller på plats. Dessa ändringar får omfatta följande:

- a) Senareläggande av kontroller på plats i berörda områden till dess det är möjligt att besöka de anläggningar där kontroller skall genomföras.
- b) Strykning av anläggningar som tidigare valts ut för kontroll i det berörda området ur planeringen för kontroller på plats.
- c) Minskat antal kontroller på plats i de berörda områdena samt ökat antal kontroller i andra regioner.
- d) Ökat antal kontroller med hjälp av databaser eller annan form av dokumentation, även veterinära register och dokument.
- e) Kontroller, där så är lämpligt, i samband med veterinära åtgärder på anläggningar där dessa åtgärder vidtas.
- f) Ökat antal kontroller i efterhand av dokument, vilket även kan innebära kontroller på plats, i de berörda områdena efter det att de veterinära restriktionerna har hävts.

2. Om det efter tillämpning av de åtgärder som föreskrivs i punkt 1 fortfarande inte är möjligt att uppnå det antal kontroller på plats som krävs enligt artikel 6.3, 6.5 och artikel 6.6a i förordning (EEG) nr 3887/92 vid slutet av kontrollperioden i fråga, får medlemsstaterna minska antalet kontroller för området i fråga. Vid behov skall antalet kontroller på plats i efterhand ökas under följande kontrollperiod.

3. De åtgärder som föreskrivs i denna artikel skall begränsa sig till de åtgärder som absolut krävs för att bevara de veterinära åtgärdernas effektivitet när det gäller att bekämpa och förhindra spridning av mul- och klövsjukan.

Artikel 3

Genom undantag från artikel 5a i förordning (EEG) nr 3887/92 får medlemsstaterna föreskriva att ansökningar också får göras per telefon. I sådana fall skall åtföljande dokument översändas till den behöriga myndigheten så snart som möjligt. Medlemsstaterna får på samma villkor tillåta att andra meddelanden som föreskrivs i förordning (EEG) nr 3887/92 lämnas per telefon eller på elektronisk väg.

Artikel 4

Genom undantag från artikel 10a.5 i förordning (EEG) nr 3887/92 får den ersättning som avses i den bestämmelsen göras inom 60 dagar efter det att de restriktioner har upphört

som avser förflyttning av djur och som tillämpats till följd av de veterinära åtgärderna i det berörda området.

Artikel 5

1. Genom undantag från artikel 4.2 a första stycket i förordning (EEG) nr 3887/92

- a) får ansökningar om arealstöd som lämnats in för regleringsåret 2001/2002 i regioner som berörs av mul- och klövsjukan eller ogynnsamma väderförhållanden ändras genom att arealer som deklarerats som avsedda för jordbruksgrödor och/eller foderarealer istället deklarerats som arealuttag, förutsatt att villkoren för att sådana arealer skall kunna godkännas som arealuttag är uppfyllda.

I regioner som berörs av mul- och klövsjukan får arealer dessutom anges som arealer för foderväxtodling.

- b) får medlemsstaterna, för regleringsåret 2001/2002, om de veterinära åtgärder som vidtagits i enlighet med gemenskapens lagstiftning avseende regioner som berörs av mul- och klövsjukan innebär dels en minskning av den period under vilken foderarealer är tillgängliga för uppfödning av djur, dels senarelägger den tidpunkt då arealerna blir tillgängliga, tillåta att arealerna anges som arealer för foderväxtodling, även efter sista datum för sådd, förutsatt att samma areal inte tidigare förekommer i en ansökan om arealstöd.

2. Genom undantag från artikel 2.1 c i förordning (EEG) nr 3887/92 får medlemsstaterna, på de villkor som anges i punkt 1 b, fastställa ett senare begynnelse datum och förkorta den period då arealerna är tillgängliga.

Artikel 6

Medlemsstaterna skall regelbundet underätta kommissionen om läget och om de åtgärder som vidtas med tillämpning av denna förordning.

Artikel 7

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 20 februari till och med den 31 december 2001.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 maj 2001.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS BESLUT

av den 24 april 2001

om bemyndigande för Republiken Portugal att förlänga avtalet om inbördes fiskeförbindelser med Republiken Sydafrika till och med den 9 april 2002

(2001/346/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Anslutningsakten för Spanien och Portugal, särskilt artikel 354.3 i denna,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Avtalet om inbördes fiskeförbindelser mellan Republiken Portugals regering och Republiken Sydafrikas regering, vilket undertecknades den 9 april 1979, trädde i kraft samma dag för en inledande period på tio år. Detta avtal fortsätter att gälla på obestämd tid om det inte sägs upp med tolv månaders varsel.
- (2) I artikel 354.2 i 1985 års Anslutningsakt föreskrivs att rättigheter och skyldigheter i fiskeavtal som ingåtts mellan Republiken Portugal och tredje land inte berörs under den period som bestämmelserna i dessa avtal provisoriskt står fast.
- (3) I enlighet med bestämmelserna i artikel 354.3 i samma akt fattar rådet, innan de fiskeavtal som Republiken Portugal ingått med tredje land löpt ut, lämpliga beslut för att skydda de fiskeaktiviteter som är resultatet av dessa avtal, inberäknat möjligheten att förlänga avtalen

för perioder på högst ett år. Det nämnda avtalet har förlängts till och med den 9 april 2001⁽¹⁾.

- (4) Det är lämpligt att bemyndiga Republiken Portugal att förlänga det nämnda avtalet till och med den 9 april 2002.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Republiken Portugal bemyndigas att förlänga det avtal om inbördes fiskeförbindelser med Republiken Sydafrika som trädde i kraft den 9 april 1979 till att gälla till och med den 9 april 2002.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Republiken Portugal.

Utfärdat i Luxemburg den 24 april 2001.

På rådets vägnar

M. WINBERG

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 285, 10.11.2000, s. 19.

RÅDETS BESLUT

av den 24 april 2001

om bemyndigande för Konungariket Spanien att förlänga avtalet om inbördes fiskeförbindelser med Republiken Sydafrika till och med den 7 mars 2002

(2001/347/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR FATTAT DETTA BESLUT med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, med beaktande av Anslutningsakten för Spanien och Portugal, särskilt artikel 167.3 i denna, med beaktande av kommissionens förslag, och av följande skäl:

- (1) Avtalet om inbördes fiskeförbindelser mellan Konungariket Spaniens regering och Republiken Sydafrikas regering vilket undertecknades den 14 augusti 1979, trädde i kraft den 8 mars 1982 för en inledande period på tio år. Detta avtal fortsätter att gälla på obestämd tid om det inte sägs upp med tolv månaders varsel.
- (2) I artikel 167.2 i 1985 års anslutningsakt föreskrivs att rättigheter och skyldigheter i fiskeavtal som ingåtts mellan Konungariket Spanien och tredje land inte berörs under den period som bestämmelserna i dessa avtal provisoriskt står fast.
- (3) I enlighet med bestämmelserna i artikel 167.3 i samma akt fattar rådet, innan de fiskeavtal som Konungariket Spanien ingått med tredje land löpt ut, lämpliga beslut för att skydda de fiskeaktiviteter som är resultatet av dessa avtal, inberäknat möjligheten att förlänga avtalen

för perioder på maximalt ett år. Det nämnda avtalet har förlängts till och med den 7 mars 2001⁽¹⁾.

- (4) Det är lämpligt att bemyndiga Konungariket Spanien att förlänga det nämnda avtalet till och med den 7 mars 2002.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Konungariket Spanien bemyndigas att förnya det avtal om inbördes fiskeförbindelser med Republiken Sydafrika som trädde i kraft den 8 mars 1982 till att gälla till och med den 7 mars 2002.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Konungariket Spanien.

Utfärdat i Luxemburg den 24 april 2001.

På rådets vägnar
M. WINBERG
Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 285, 10.11.2000, s. 18.

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 23 april 2001

om särskilda åtgärder inom nötköttssektorn för Österrike enligt förordning (EG) nr 2777/2000

[delgivet med nr K(2001) 1109]

(Endast den tyska texten är giltig)

(2001/348/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1254/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött⁽¹⁾, särskilt artikel 38.2 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 3.4 i kommissionens förordning (EG) nr 2777/2000 av den 18 december 2000 om undantagsåtgärder till stöd för nötköttsmarknaden⁽²⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 111/2001⁽³⁾, föreskrivs att medlemsstater som kan styrka att de har tillräcklig kapacitet för testning för bovin spongiform encefalopati (BSE) av det antal djur över 30 månaders ålder som slaktas under normala förhållanden kan få kommissionens tillstånd att stoppa systemet för uppköp. Österrike har överlämnat sådana bevis till kommissionen och följaktligen bör denna medlemsstat, på egen begäran, få tillstånd att avbryta tillämpningen av systemet.

- (2) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för nötkött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Österrike skall bemyndigas att avbryta tillämpningen av det uppköpssystem som föreskrivs i förordning (EG) nr 2777/2000.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Republiken Österrike.

Utfärdat i Bryssel den 23 april 2001.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 321, 19.12.2000, s. 47.

⁽³⁾ EGT L 19, 20.1.2001, s. 11.

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 3 maj 2001

om ändring av beslut 2001/327/EG om restriktioner när det gäller förflyttning av djurarter som är mottagliga för mul- och klövsjuka och om upphävande av beslut 2001/263/EG

[delgivet med nr K(2001) 1214]

(Text av betydelse för EES)

(2001/349/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUTdirektiv 90/425/EEG⁽⁷⁾, senast ändrat genom kommissionens beslut 95/176/EG⁽⁸⁾.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

- (4) Djurhälsovillkoren för djurtransporter inom gemenskapen fastställs i rådets direktiv 91/628/EEG av den 19 november 1991 om skydd av djur vid transport, och ändring av direktiv 90/425/EEG och 91/496/EEG⁽⁹⁾, senast ändrat genom direktiv 95/29/EG⁽¹⁰⁾.

med beaktande av rådets direktiv 90/425/EEG av den 26 juni 1990 om veterinära och avelstekniska kontroller i handeln med vissa levande djur och varor inom gemenskapen med sikte på att förverkliga den inre marknaden⁽¹⁾, senast ändrat genom direktiv 92/118/EEG⁽²⁾, särskilt artikel 10 i detta, och

- (5) Rådets förordning (EG) nr 1255/97 av den 25 juni 1997⁽¹¹⁾ avser gemenskapskriterier för mellanstationer och ändrar färdplanen i bilagan till direktiv 91/628/EEG.

av följande skäl:

- (6) Efter rapporterna om utbrott av mul- och klövsjuka i Förenade kungariket, Frankrike, Nederländerna och Irland antog kommissionen besluten 2001/172/EG⁽¹²⁾, 2001/208/EG⁽¹³⁾, 2001/223/EG⁽¹⁴⁾ och 2001/234/EG⁽¹⁵⁾ om vissa skyddsåtgärder beträffande mul- och klövsjuka i respektive medlemsstater.

(1) Djurhälsovillkoren för handel med nötkreatur och svin fastställs i rådets direktiv 64/432/EEG av den 26 juni 1964 om djurhälsoproblem som påverkar handeln med nötkreatur och svin inom gemenskapen⁽³⁾, senast ändrat genom direktiv 2000/20/EG⁽⁴⁾.

- (7) Den aktuella situationen när det gäller mul- och klövsjuka i vissa delar av gemenskapen kan utgöra ett hot mot djurbesättningar i andra delar av gemenskapen i samband med utsläppande på marknaden och handeln med levande klövdjur.

(2) Djurhälsovillkoren för handel med får och getter fastställs i rådets direktiv 91/68/EEG av den 28 januari 1991 om djurhälsovillkor för handeln med får och getter inom gemenskapen⁽⁵⁾, senast ändrat genom kommissionens beslut 94/953/EG⁽⁶⁾.

- (8) Alla medlemsstater har infört de restriktioner för förflyttningar av djur av mottagliga arter som fastställs i beslut 2001/327/EG⁽¹⁶⁾ om restriktioner när det gäller förflyttning av djurarter som är mottagliga för mul- och klövsjuka och om upphävande av beslut 2001/263/EG.

(3) Djurhälsovillkoren för handel med klövdjur andra än de som anges i direktiv 64/432/EEG och 91/68/EEG fastställs i rådets direktiv 92/65/EEG av den 13 juli 1992 om fastställande av djurhälsokrav i handeln inom och importen till gemenskapen av djur, sperma, ägg (ova) och embryon som inte faller under de krav som fastställs i de specifika gemenskapsregler som avses i bilaga A.I till

- (9) Mot bakgrund av sjukdomsutvecklingen och resultaten från de epidemiologiska undersökningar som genomförts i de drabbade medlemsstaterna i nära samarbete med andra medlemsstater, vore det lämpligt att behålla förbudet mot förflyttningar av djur genom mellanstationer och under ytterligare en period behålla restriktionerna för förflyttningar av mottagliga djur inom gemenskapen.

⁽¹⁾ EGT L 224, 18.8.1990, s. 29.

⁽²⁾ EGT L 62, 15.3.1993, s. 49.

⁽³⁾ EGT 121, 29.7.1964, s. 1977/64.

⁽⁴⁾ EGT L 163, 4.7.2000, s. 35.

⁽⁵⁾ EGT L 46, 19.2.1991, s. 19.

⁽⁶⁾ EGT L 371, 31.12.1994, s. 14.

⁽⁷⁾ EGT L 268, 14.9.1992, s. 54.

⁽⁸⁾ EGT L 117, 24.5.1995, s. 23.

⁽⁹⁾ EGT L 340, 11.12.1991, s. 17.

⁽¹⁰⁾ EGT L 148, 30.6.1995, s. 52.

⁽¹¹⁾ EGT L 174, 2.7.1997, s. 1.

⁽¹²⁾ EGT L 62, 2.3.2001, s. 22.

⁽¹³⁾ EGT L 73, 15.3.2001, s. 38.

⁽¹⁴⁾ EGT L 82, 22.3.2001, s. 29.

⁽¹⁵⁾ EGT L 84, 23.3.2001, s. 62.

⁽¹⁶⁾ EGT L 115, 25.4.2001, s. 12.

- (10) Det skulle dock vara möjligt att lätta på vissa restriktioner genom en ändring av beslut 2001/327/EG. vid handel inom gemenskapen skall uppsamlingsplatsen vara godkänd, eller
- (11) Situationen kommer att ses över vid Ständiga veterinärkommitténs möte den 2 maj 2001 och åtgärderna kommer att anpassas där så krävs. — direkt till en annan anläggning om det rör sig om nötkreatur och svin och efter anmälan till den behöriga myndigheten på avsändningsorten,
- (12) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén. vid handel inom gemenskapen skall de behöriga myndigheterna på avsändnings- respektive destinationsorten ha gett tillstånd till transporten, eller

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Kommissionens beslut 2001/327/EG ändras på följande sätt:

1. Artikel 1 skall ersättas med följande:

"Artikel 1

I detta beslut skall följande definitioner gälla:

1. 'godkända uppsamlingscentraler' skall vara de som anges i artikel 2.2 o i rådets direktiv 64/432/EEG och skall i enlighet med artikel 11.3 i det direktivet meddelas medlemsstaterna och kommissionen senast den 2 maj 2001.
2. 'region i en medlemsstat' skall vara en del av ett territorium i gemenskapen i enlighet med artikel 2.2 p i direktiv 64/432/EEG."

2. En ny artikel 2 skall införas enligt följande

"Artikel 2

Medlemsstaterna utom Förenade kungariket skall säkerställa att

1. transporter av djur av arter som är mottagliga för mul- och klövsjuka är förbjudna.

Utän att det påverkar rådets direktiv 64/432/EEG, 91/68/EEG och 92/65/EEG, skall detta inte gälla förflyttningar av djur av arter som är mottagliga för mul- och klövsjuka från den anläggning varifrån de avsänds

— direkt eller via en enda uppsamlingscentral till ett slakteri för omedelbar slakt,

vid handel inom gemenskapen skall uppsamlingscentralen vara godkänd och de behöriga myndigheterna på avsändnings- respektive destinationsorten skall ha gett tillstånd till transporten, eller

— direkt eller via en enda uppsamlingscentral till en enda destinationsanläggning om det rör sig om djur av mottagliga arter andra än nötkreatur och svin, under förutsättning att tillstånd har getts av de behöriga myndigheterna på avsändnings- respektive destinationsorten,

genom undantag från anmälningskravet i första punkten i denna strecksats får medlemsstaterna utfärda ett allmänt förflyttningsintyg som gäller 30 dagar för direkt förflyttning inom samma medlemsstat från en anläggning till en annan anläggning, vilken sker regelbundet på grundval av vedertagna avtal mellan avsändnings- och destinationsanläggningen. Ett sådant intyg skall omedelbart dras in om det föreligger misstanke om ett fall av mul- och klövsjuka inom den region där avsändningsanläggningen är belägen, eller

— direkt eller via en enda uppsamlingscentral till högst 10 destinationsanläggningar om det rör sig om nötkreatur och svin, under förutsättning att tillstånd har getts av de behöriga myndigheterna på avsändningsorten,

vid handel inom gemenskapen skall uppsamlingsplatsen vara godkänd och de behöriga myndigheterna på avsändnings- respektive destinationsorten skall ha gett tillstånd till transporten, eller

— direkt eller via en uppsamlingsplats till en punkt där besättningar samlas för att sedan föras över till utvalda betesområden, under förutsättning att tillstånd har getts av de behöriga myndigheterna på avsändnings- och destinationsorten.

2. Förflyttning av djur som tillåts med stöd av undantagen i punkt 1 skall ske under följande villkor:

a) Om det rör sig om djur avsedda för handel inom gemenskapen, får dessa under transporten inte komma i kontakt med djur som inte kommer från samma avsändningsanläggning, om inte dessa djur

— skall avsändas för slakt, eller

— har sitt ursprung på och kommer från anläggningar i ett område i en medlemsstat i vilket inga restriktioner i enlighet med artikel 9 i direktiv 85/511/EEG var införda på avsändningsdatumet och under minst 20 dagar av den uppehållsperiod som avses i punkt 3.

b) Fordon som har använts för transport av levande djur skall rengöras och desinficeras efter varje transport, och bevis skall kunna uppvisas på att så har skett.

- c) Transporten av sådana djur till andra medlemsstater får bara tillåtas sedan den lokala veterinärmyndigheten minst 24 timmar i förväg har anmält den till de centrala och lokala veterinärmyndigheterna i den mottagande medlemsstaten och till de centrala veterinärmyndigheterna i transitlandet.
3. När så krävs enligt detta beslut skall de behöriga myndigheterna på avsändningsorten endast tillåta förflyttning av djur av arter som är mottagliga för mul- och klövsjuka på något av följande villkor:
- Djur som är avsedda för handel inom gemenskapen skall ha vistats på avsändningsanläggningen under minst 30 dagar innan tillståndet ges, eller, om djuren är yngre än 30 dagar, sedan födseln på ursprungsanläggningen, och, när det gäller getter och får, får inga djur av mottagliga arter ha införts på anläggningen under denna period, eller, när det gäller nötkreatur, under de senaste 20 dagarna, eller, när det gäller svin, under de senaste 10 dagarna.
 - Djur som skall förflyttas inom avsändningsmedlemsstaten skall ha vistats på anläggningen under minst 20 dagar före tillståndet, eller, om djuren är yngre än 20 dagar, sedan födseln på ursprungsanläggningen, och inga djur av mottagliga arter får ha befunnit sig på anläggningen under denna period, eller, när det gäller svin, under de senaste 10 dagarna.
- Djuren skall förflyttas inom ett område i en medlemsstat.
 - Djuren skall transporteras direkt utan att passera via en godkänd uppsamlingscentral till ett slakteri för omedelbar slakt.
4. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 3.1 aa andra strecksatsen i rådets direktiv 91/628/EEG skall medlemsstaterna se till att djur av arter som är mottagliga för mul- och klövsjuka inte förflyttas via de mellanstationer som upprättats och godkänts i enlighet med rådets förordning (EG) nr 1255/97.”
3. Artiklarna 2 och 3 skall omnumreras i enlighet med detta.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 3 maj 2001.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

BESLUT nr 1/2001 AV TULLSAMARBETSKOMMITTÉN AVS-EG

av den 20 april 2001

om undantag från definitionen av begreppet "ursprungsprodukter" i syfte att ta hänsyn till den särskilda situationen för Zambia med avseende på tillverkningen av garn av polyester och bomull (HS-nummer ex 5509)

(2001/350/EG)

TULLSAMARBETSKOMMITTÉN AVS-EG HAR FATTAT DETTA
BESLUT

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av partnerskapsavtalet AVS-EG som undertecknades i Cotonou den 23 juni 2000, särskilt artikel 38 i protokoll nr 1 till bilaga V till detta, och

Artikel 1

av följande skäl:

Genom undantag från de särskilda bestämmelser som anges i förteckningen i bilaga II till protokoll nr 1 till bilaga V till partnerskapsavtalet AVS-EG skall garn av polyester och bomull enligt HS-nummer ex 5509, tillverkat i Zambia av polyesterstapelfibrer som inte har ursprungsstatus, och som leveraras i överensstämmelse med ansökan, anses ha sitt ursprung i Zambia i enlighet med detta beslut.

(1) I artikel 1 i beslut nr 1/2000 av Ministerrådet för AVS-EG av den 27 juli 2000 rörande de övergångsbestämmelser som skall gälla från och med den 2 augusti 2000⁽¹⁾ föreskrivs det att handelsbestämmelserna i partnerskapsavtalet AVS-EG, inbegripet protokoll nr 1 till bilaga V om definition av begreppet "ursprungsprodukter" och om metoder för administrativt samarbete, skall tillämpas från och med den 2 augusti 2000.

Artikel 2

Det undantag som föreskrivs i artikel 1 skall gälla de kvantiteter som anges i bilagan till detta beslut och som exporteras från Zambia från och med den 1 mars 2001 till och med den 28 februari 2006.

(2) I artikel 38.1 i protokoll nr 1 till bilaga V föreskrivs det att undantag från ursprungsreglerna får beviljas när befintliga industriernas utveckling eller tillkomsten av nya industrier gör detta motiverat.

Artikel 3

De kvantiteter som avses i artikel 2 skall förvaltas av kommissionen som skall vidta de administrativa åtgärder den anser vara lämpliga för en effektiv förvaltning.

(3) Den 26 oktober 2000 lämnade staterna i Afrika, Västindien och Stillahavsområdet (AVS-staterna) en ansökan för Zambias regering om undantag från ursprungsreglerna i protokollet för en årlig kvantitet på 3 500 ton garn av polyester och bomull som tillverkas i Zambia. Undantaget avser perioden från och med den 1 mars 2001 till och med den 28 februari 2006. Zambias regering begärde att få använda polyesterstapelfibrer från Sydafrika i tillverkningen av garn av polyester och bomull.

När en importör i en medlemsstat uppvisar en deklARATION för övergång till fri omsättning och begär att få omfattas av detta beslut skall medlemsstaten, under förutsättning att deklARATIONEN godtagits av tullmyndigheterna, till kommissionen anmäla att den önskar ta ut de kvantiteter som motsvarar dess behov.

(4) Ansökan om undantag uppfyller villkoren i artikel 38.5 och 38.6 i protokoll nr 1 till bilaga V, särskilt när det gäller de minst utvecklade staterna, det mervärde som tillförs genom tillverkningsprocessen i Zambia, de ekonomiska och sociala konsekvenserna av att bevilja Zambia undantaget och de särskilda förbindelserna med Sydafrika.

Ansökningar om uttag, på vilka dagen för godtagande av deklARATIONEN skall vara angiven, skall snarast överlämnas till kommissionen.

Uttag skall beviljas av kommissionen i den ordning som deklARATIONERNA för övergång till fri omsättning godtagits av medlemsstaternas tullmyndigheter, under förutsättning att de rymmer inom de tillgängliga kvantiteterna.

(5) Med hänsyn till de kvantiteter som planeras importeras kommer undantaget inte att vålla någon allvarlig skada inom någon industri etablerad i gemenskapen, under förutsättning att vissa villkor rörande kvantiteter, övervakning och varaktighet iakttas.

Om en medlemsstat inte utnyttjar de kvantiteter som tagits ut skall den snarast återföra de utnyttjade kvantiteterna till den berörda kvoten.

(6) I enlighet med artikel 38 i protokoll nr 1 kan Zambia följaktligen beviljas ett undantag för de begärda kvantiteterna av garn av polyester och bomull under en femårsperiod.

Om ansökningarna om uttag överskrider de tillgängliga kvantiteterna i en kvot skall tilldelningen ske i proportion till de begärda kvantiteterna. Kommissionen skall underrätta medlemsstaterna om uttag ur kvoterna.

Varje medlemsstat skall se till att importörerna har kontinuerlig och likvärdig tillgång till kvoterna i den utsträckning som de tillgängliga kvantiteterna medger detta.

⁽¹⁾ EGT L 195, 1.8.2000, s. 46.

Artikel 4

Zambias tullmyndigheter skall vidta nödvändiga åtgärder för att genomföra de kvantitativa kontrollerna vid export av de produkter som avses i artikel 1. För detta ändamål skall alla intyg de utfärdar i enlighet med detta beslut innehålla en hänvisning till beslutet. De behöriga myndigheterna i Zambia skall var tredje månad skicka en sammanställning till kommissionen över de kvantiteter för vilka varucertifikat EUR.1 utfärdats i enlighet med detta beslut samt i denna sammanställning även ange certifikatens löpnummer.

Artikel 5

I fält 7 i varucertifikat EUR.1 utfärdade enligt detta beslut skall följande anges, med angivande av beslutets nummer:

”Undantag – Beslut nr 1/2001”

Artikel 6

Staterna i Afrika, Västindien och Stillahavsområdet (AVS-staterna) och Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater

skall, var och en för sitt vidkommande, vidta de åtgärder som är nödvändiga för genomförandet av detta beslut.

Artikel 7

Detta beslut träder i kraft samma dag som det fattas.

Detta beslut skall tillämpas från och med den 1 mars 2001.

Utfärdat i Bryssel den 20 april 2001.

För Tullsamarbetskommittén AVS-EG

Ordförandena

Michel VANDEN ABEELE

Peter O. OLE NKURAIYIA

BILAGA

Zambia

Löpnummer	HS-nummer	Varubeskrivning	Period	Kvantiteter
09.1671	ex 5509	Garn av polyester och bomull	1.3.2001–28.2.2002	3 500 ton
			1.3.2002–28.2.2003	3 500 ton
			1.3.2003–29.2.2004	3 500 ton
			1.3.2004–28.2.2005	3 500 ton
			1.3.2005–28.2.2006	3 500 ton

BESLUT nr 2/2001 AV TULLSAMARBETSKOMMITTÉN AVS-EG

av den 20 april 2001

om undantag från definitionen av begreppet "ursprungsprodukter" för att ta hänsyn till Fijis speciella situation vad beträffar dess produktion av vissa kläder och huvudbonader

(2001/351/EG)

TULLSAMARBETSKOMMITTÉN AVS-EG HAR FATTAT DETTA
BESLUThuvudbonader för perioden 1 april 2001–31 mars
2006.

med beaktande av partnerskapsavtalet AVS-EG som undertecknades i Cotonou den 23 juni 2000, särskilt artikel 38 i protokoll nr 1 till bilaga V till detta, och

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

av följande skäl:

Artikel 1

(1) Enligt artikel 1 i beslut nr 1/2000 av Ministerrådet AVS-EG av den 27 juli 2000 om de övergångsbestämmelser som skall gälla från och med den 2 augusti 2000⁽¹⁾ skall handelsbestämmelserna i partnerskapsavtalet AVS-EG, inbegripet protokoll nr 1 till bilaga V om definition av begreppet "ursprungsprodukter" och om metoder för administrativt samarbete, tillämpas från och med den 2 augusti 2000.

Genom undantag från de särskilda bestämmelserna i förteckningen i bilaga II till protokoll nr 1 till bilaga V till partnerskapsavtalet AVS-EG skall vissa kläder och huvudbonader, som anges i bilagan till detta beslut och som tillverkats i Fiji av material som inte har ursprungsstatus utan har importerats till Fiji, anses ha sitt ursprung i Fiji enligt villkoren i detta beslut.

Artikel 2

(2) Enligt artikel 38.1 i protokollet får undantag från ursprungsreglerna beviljas när befintliga industriers utveckling eller tillkomsten av nya industrier gör detta motiverat.

Undantaget enligt artikel 1 skall gälla för de produkter och kvantiteter som anges i bilagan till detta beslut och som importeras till gemenskapen från Fiji under perioden 1 april 2001–31 mars 2006.

Artikel 3

(3) Den 31 oktober 2000 överlämnade AVS-staterna (Afrika, Västindien och Stillahavsområdet) för Fijis regeringens räkning en ansökan om undantag från ursprungsreglerna i protokollet beträffande vissa kläder och huvudbonader tillverkade i landet under en femårsperiod.

De kvantiteter som anges i bilagan skall förvaltas av kommissionen, som skall vidta alla de administrativa åtgärder som den anser vara lämpliga för att säkerställa en effektiv förvaltning.

(4) Ansökan om undantag lämnades i enlighet med tillämpliga bestämmelser i protokoll nr 1 till bilaga V, särskilt artikel 38.5 rörande AVS-östater och de ekonomiska och sociala konsekvenser undantaget skulle få för Fiji.

Om en importör i en medlemsstat lämnar en deklARATION för övergång till fri omsättning och begär att få omfattas av detta beslut skall den berörda medlemsstaten, om deklARATIONEN har godtagits av tullmyndigheterna, till kommissionen anmäla att den önskar ta ut en kvantitet som motsvarar dess behov.

(5) Globalt sett finns det en överkapacitet vad beträffar produkterna i fråga, och gemenskapens textilindustri är redan utsatt för hård konkurrens. Arbetskostnaden är särskilt avgörande för priset.

Begäran om uttag med angivande av det datum då deklARATIONEN godtog skall utan dröjsmål överlämnas till kommissionen.

(6) Inom ramen för gemenskapens textilpolitik är de flesta av de produkter som berörs av detta beslut särskilt känsliga och omfattas av kvantitativa restriktioner eller ett system med dubbelkontroll vid import till gemenskapen.

Kommissionen skall bevilja uttagen i kronologisk ordning efter det datum då medlemsstaternas tullmyndigheter godtog deklARATIONERNA för övergång till fri omsättning och i den utsträckning den tillgängliga kvotvolymen medger det.

(7) Undantaget, som avser, en begränsad kvantitet, skulle inte vålla den etablerade gemenskapsindustrin allvarlig skada, förutsatt att vissa villkor beträffande kvantiteter, kontroll och varaktighet respekteras.

Om en medlemsstat inte utnyttjar de kvantiteter som tagits ut skall medlemsstaten så snart som möjligt återföra dem till den tillämpliga kvoten.

(8) Fiji kan därför beviljas undantag i enlighet med artikel 38.1 för en begränsad kvantitet av vissa kläder och

Om de begärda volymerna är större än vad som finns tillgängligt i en viss kvot skall tilldelningen ske i proportion till de begärda volymerna. Kommissionen skal underrätta medlemsstaterna om de uttag som gjorts från kvoterna.

⁽¹⁾ EGT L 195, 1.8.2000, s. 46.

Varje medlemsstat skall se till att importörerna har kontinuerlig och likvärdig tillgång till kvoterna så länge den tillgängliga kvotvolymen medger detta.

Artikel 4

Tullmyndigheterna i Fiji skall vidta nödvändiga åtgärder för att kontrollera vilka kvantiteter som exporteras av de produkter som avses i artikel 1. I detta syfte skall de certifikat som dessa tullmyndigheter utfärdar i enlighet med detta beslut vara försedda med en hänvisning till beslutet. Varje kvartal skall de behöriga myndigheterna i Fiji skicka en sammanställning till kommissionen över de kvantiteter för vilka varucertifikat EUR.1 har utfärdats i enlighet med detta beslut, och i denna sammanställning ange certifikatens löpnummer.

Artikel 5

I fält 7 i de varucertifikat EUR.1 som utfärdas enligt detta beslut skall följande anges, med uppgift om beslutets nummer:

”Undantag – Beslut nr 2/2001”.

Artikel 6

AVS-staterna och Europeiska gemenskapen skall vidta de åtgärder som är nödvändiga för att genomföra detta beslut.

Artikel 7

Detta beslut träder i kraft samma dag som det fattas.

Detta beslut skall tillämpas från och med den 1 april 2001.

Utfärdat i Bryssel den 20 april 2001.

För Tullsamarbetskommittén AVS–EG

Ordförandena

Michel VANDEN ABEELE

Peter O. OLE NKURAIYIA

BILAGA

Fiji

Löpnummer	Artikel	Varuslag	HS-nummer	Årlig kvantitet
09.1681	a)	Överrockar för män eller pojkar	6201.11 6201.12 6201.13 6201.19 6201.91 6201.93 6201.99	9 065 styck
09.1682	b)	Kostymer för män eller pojkar	6203.11 6203.12 6203.19	6 000 styck
09.1683	c)	Kavajer för män eller pojkar och kvinnor eller flickor	6203.31 6203.32 6203.33 6203.39 6204.31 6204.32 6204.33 6204.39	13 325 styck
09.1684	d)	Vävda byxor och kortbyxor för män eller pojkar och kvinnor eller flickor	6203.41 6203.42 6203.43 6203.49 6204.61 6204.62 6204.63 6204.69	207 600 styck
09.1685	e)	Vattentäta babybyxor	6209.20 6209.30 6209.90	1 600 kilo
09.1686	f)	Kostymer, kortbyxor och strumpor av syntetfibrer för män eller pojkar och kvinnor eller flickor	6103.12 6103.43 6104.13 6104.63	8 465 styck
09.1687	g)	Skjortor av trikå, för män eller pojkar	6105.10 6105.90	13 675 styck
09.1688	h)	T-tröjor av annat textilmaterial än bomull	6109.90	7 010 styck
09.1689	i)	Badbyxor och badkläder för män eller pojkar och kvinnor och flickor	6112.31 6112.39 6112.41 6112.49 6211.11 6211.12	10 000 styck

Löpnummer	Artikel	Varuslag	HS-nummer	Årlig kvantitet
09.1690	j)	Andra kläder, för män eller pojkar och kvinnor eller flickor	6211.31 6211.32 6211.33 6211.39 6211.41 6211.42 6211.43 6211.49	1 100 kilo
09.1691	k)	Hattar av trikå (skärmmössor för solskydd)	6505.90	1 700 kilo
09.1692	l)	Andra konfektionerade tillbehör till kläder; delar till kläder eller till tillbehör till kläder, andra än sådana enligt nr 6212	6217	1 100 kilo
09.1693	m.1	Andra kläder, av sådana slag som omfattas av nr 6201.11–6201.19 och 6202.11–6202.19	6210.20 6210.30	10 000 styck
09.1699	m.2	Andra kläder, för män eller pojkar	6210.40	5 000 kilo
09.1694	n)	Klänningar av bomull eller annat textilmaterial för kvinnor eller flickor	6104.42 6104.49	1 100 styck
09.1695	o)	Träningsoveraller av trikå, av bomull eller annat textilmaterial	6112.11 6112.19	1 100 styck
09.1696	p)	Skjortor för män eller pojkar och blusar, skjortor och skjortblusar, för kvinnor eller flickor	6205 6206	6 000 styck
09.1697	q)	Jodphurs och byxor av trikå för män eller pojkar och för kvinnor eller flickor	6103.41 6103.42 6103.43 6103.49 6104.61 6104.62 6104.63 6104.69	5 850 styck

RÄTTELSER**Rättelse till Europeiska centralbankens riktlinje av den 31 augusti 2000 om Eurosystemets penningpolitiska instrument och förfaranden**

(Europeiska gemenskapernas officiella tidning L 310 av den 11 december 2000)

På sidan 1, i titeln, referensnumret skall det

i stället för: "2000/776/ECB"

vara: "2000/776/EG".
